



AFRICAN  
NEWS  
DIGEST

主 办

浙江师范大学  
非洲研究院  
(非洲区域国别学院)

# 非洲动态信息摘报

2023年

第六期

总第73期

封面人物：

安哥拉总统

若昂·洛伦索

本期推荐

- 拉马福萨总统鼓励刚果（金）公司投资南非
- 美非商业峰会旨在提升非洲在全球产业链中的价值
- 嘉能可、英美资源集团加入南非15亿美元的供水计划
- 安哥拉和委内瑞拉加强教育领域合作

● 非洲动态信息摘报小组 ●

---

主    管：浙江师范大学非洲研究院（非洲区域国别学院）

主    办：非洲研究院（非洲区域国别学院）研究生会

学术顾问：刘鸿武

主    编：徐    薇

执行主编：张晓洁  陈利

责任编辑：马金龙  陈伊振  彭宝仪  吴诗怡

地    址：中国浙江省金华市迎宾大道 688 号

邮    箱：ias@zjnu.cn

网    址：<http://ias.zjnu.cn/xsgz/list.htm>

---

## 目 录

### 专家供稿

A successful decade of BRI's contributions to Africa

“一带一路”成功的十年：对非洲贡献

### 政治动态..... 1

不结盟国家运动赞扬安哥拉总统若昂·洛伦索的外交努力 ..... 1

美非商业峰会寻求提升非洲在全球价值链中的地位 ..... 2

### 经济动态..... 4

博茨瓦纳将钻石收益进行投资 ..... 4

拉马福萨总统鼓励刚果（金）公司投资南非 ..... 5

缩小数字技能差距：纳米比亚中小微型企业将受益于新的区域数字训练营 ..... 7

### 社会动态..... 9

博茨瓦纳致力于改善卫生系统 ..... 9

乌干达人民国防军在刚果（金）为 80 岁老人建造房屋 ..... 10

嘉能可、英美铂业公司加入南非 15 亿美元的供水计划 ..... 11

南部非洲发展共同体议会论坛敦促成员国议会采取措施以防止全球变

---

|        |    |
|--------|----|
| 暖..... | 13 |
|--------|----|

|                   |    |
|-------------------|----|
| <b>教育动态</b> ..... | 15 |
|-------------------|----|

|                       |    |
|-----------------------|----|
| 安哥拉和委内瑞拉加强教育领域合作..... | 15 |
|-----------------------|----|

## **非院动态**

我校第二届非洲区域国别学夏令营圆满举行

我院南非分院主任刘钊轶受邀参加科萨王室会议

## **每月推荐**

英国对卢旺达发展援助的策略与成效分析

---

## 专家供稿

### A successful decade of BRI's contributions to Africa

#### “一带一路”成功的十年：对非洲贡献<sup>1</sup>

EHIZUELEN MICHAEL MITCHELL OMORUYI

Executive Director of the Center for Nigerian Studies at the Institute of African Studies, ZJNU

The Belt and Road Initiative, although proposed by China, is an inclusive infrastructure development program which welcomes everyone to join. As a result, more than 150 countries and over 30 international organizations have joined it in the 10 years since it was launched.

The 10th anniversary of the Belt and Road Initiative comes at a time when humankind is trying to overcome the impacts of the three-year COVID-19 pandemic and the Russia-Ukraine conflict, and China is further opening up its economy. Against the background of rising regional and global insecurity and instability, people are wondering how to handle the enormously risky issues which could lead to conflict between major countries.

The good news is that China believes win-win cooperation and interdependency among countries are a guarantee for peaceful coexistence. The Belt and Road Initiative, combined with the Global Development Initiative, the Global Civilization Initiative and the Global Security Initiative, offers hope that working together the world can address the challenges facing the global economy.

---

<sup>1</sup> 本文作者系浙师大非洲研究院（非洲区域国别学院）尼日利亚研究中心执行主任，该文原发表于《中国日报》（China Daily）。

---

In Africa, the Belt and Road Initiative is focused on removing the obstacles to the African countries' development, by helping build infrastructure, and providing capital and skilled workers.

Under the Belt and Road Initiative's framework, China has vowed to work with African countries to expedite the continent's economic development. And the results are there for all to see: many large-scale and economically beneficial infrastructure facilities such as roads, railways, ports and stadiums have been built in Africa in the past decade.

In terms of transport, China has helped build more than 6,000 kilometers of railways, 6,000 km of roads and nearly 20 ports in Africa. Kenya's Standard Gauge Railway, the Abuja-Kaduna Railway, and the Addis-Ababa-Djibouti Railway connect neighboring countries and communities in Africa.

Well-organized, smooth-functioning infrastructure leads to increased productivity in both the agricultural and industrial sectors. Take Ethiopia for example. The economy of Ethiopia, a country wreaked by famine and poverty till the recent past, is growing at an average annual rate of 10 percent due to its own indigenous reforms and hard work and the valuable contributions of China.

China has not only revolutionized hydropower production in Ethiopia but also helped build many large industrial parks which produce consumer goods, and even automobiles, for both the domestic and foreign markets. The Addis Ababa-Djibouti Railway and the Djibouti Port, both built by China, have turned out to be the artery through which Ethiopia imports and exports goods. While it imports materials such as fertilizers, it exports agricultural and consumer goods produced in the industrial parks.

---

Besides, the Lekki Deepwater Port in Nigeria, which is the largest deep-water port in West Africa and was built by a Chinese company, is expected to yield overall economic benefit of about \$360 billion and create 170,000 jobs, adding new vitality to Nigeria's economy.

In terms of skill capacity building through education, more African students are studying in China than the United States and the United Kingdom. China is also establishing research and development centers in several African countries, especially for agriculture and medicine. And through the "Health Silk Road", China has helped boost the capacity of African countries to produce vaccines.

While the above-mentioned projects represent just a few of those completed by China, they reflect the current and future impact of the Belt and Road Initiative on infrastructure connectivity in Africa and the continent's overall economic development.

As we look forward to another decade of the initiative, it is pertinent to mention that joint ventures have enabled Chinese enterprises to establish a presence in Africa, especially in three key economic sectors: free trade zones and related sectors, transportation including aviation, and oil and gas.

Therefore, African countries and China should enter into more joint ventures now that business travel between China and African countries is becoming easier, in order to further boost Africa's development.

African countries, on their part, should encourage the employees of Chinese companies to learn the local languages and respect local customs and values when doing business with African governments or companies, while African government

---

officials and companies' employees dealing with Chinese enterprises should learn the Chinese language, so they can better coordinate their actions and more easily reach consensuses on issues.

In conclusion, the Belt and Road Initiative has proved helpful for developing countries. We look forward to another successful decade of the initiative, during which the international community will hopefully promote peace, harmony and prosperity, and help unleash the global economy's development potential.

---

## 政治动态

### 不结盟国家运动赞扬安哥拉总统若昂·洛伦索的外交努力

(原题: Angola: Non-Aligned Movement Praises President João Lourenço's Diplomatic Efforts)

来源: 安哥拉新闻社 (Angola Press Agency), 当地时间: 7 月 6 日

叶凡译 马金龙校

原文链接: <https://www.angop.ao/en/noticias/politica/nao-alinhados-exaltam-esforcos-diplomaticos-de-joao-lourenco/>



不结盟国家运动(the Non-Aligned Countries Movement, 简称 NAM)的外长们对安哥拉总统若昂·洛伦索为促进大湖区的和平与稳定所作的外交努力表示赞赏。7 月 6 日发布的声明强调了若昂·洛伦索作为非洲和平与和解联盟 (African Union for Peace and Reconciliation) 和大湖地区国际会议 (CIRGL) 主席的作用, 并表示外长们支持 6 月 3 日在罗安达举行的大湖地区国际会议峰会的决定。外长们还肯定了 6 月 27 日在罗安达举行的关于协调和统一刚果民主共和国(DRC)和平倡议的四方峰会。东非共同体(EAC)、中非国家经济共同体(CEEAC)、大湖地区国际会议(CIRGL)、南部非洲发展共同体(SADC)以及刚果民主共和国、卢旺达等有关国家和联合国相关部门出席了该峰会。

该声明补充道, 不结盟国家运动的外长们获悉, 2019 年 10 月 15 日在刚果共和国举行的大湖地区部际区域委员会会议分析了大湖地区的政治与和平。外长们对大湖地区政治和安全方面的积极发展表示满意。声明表示, 在这方面, 他们祝贺刚果民主共和国成功举行的透明和自费的选举, 实现政府和平过渡, 同时肯定了乌干达和卢旺达最近签署的谅解备忘录, 达成两国之间和平局势。

外长们赞扬 2014 年 2 月 18 日为打击性暴力在坎帕拉建立的大湖地区性别

---

暴力区域培训中心，肯定了该区域为解决当前危机所作的努力，并强调必须“铲除武装团体，包括但不限于 1994 年对图西族人犯下种族灭绝罪行的解放卢旺达民主力量(FDLR)、民主同盟军（the Allied Forces Democratic）和继续破坏该区域稳定的其他有组织的邪恶势力”。不结盟国家运动外长们重申，根据非盟、大湖地区国际会议和南部非洲发展共同体的决定，紧急和有效地消除所有消极势力是实现刚果民主共和国和大湖地区稳定与安全的优先事项。

安哥拉代表团由安哥拉驻阿塞拜疆共和国大使奥古斯托·达席尔瓦·库尼亚（Augusto da Silva Cunha）、常驻联合国代表弗朗西斯科·何塞·达·克鲁斯（Francisco José da Cruz）大使和外交部官员组成。

## 美非商业峰会寻求提升非洲在全球价值链中的地位

(原题: Africa: U.S.-Africa Business Summit Looks to Enhance Africa's Value in Global Chains)

来源: 全非网 (allafrica.com), 当地时间: 7 月 13 日

作者: Nontobeko Mlambo, 曾晶晶译 陈伊振校

原文链接: <https://allafrica.com/stories/202307130470.html>



第 15 届美非商业峰会由非洲企业理事会（Corporate Council on Africa, CCA）和博茨瓦纳政府在哈博罗内（Gaborone）举办。峰会以“提升非洲在全球价值链中的地位”为主题，吸引了 1000 多名与会者。与会者包括美国 and 非洲政府官员、私营部门高管、投资者和多边利益攸关方，旨在探索美非之间的投资机会，并加强双方的商业关系。

在过去三年里，美国政府已在 47 个非洲国家的贸易投资领域完成了 900 多

---

笔价值 220 亿美元的交易。美国国际发展金融公司（ U.S. International Development Finance Corporation ， DFC ）首席执行官斯科特 · 内森（ Scott Nathan ）表示，自 2022 年 12 月以来，该公司已承诺为非洲的新项目投入 1.1 亿美元的资金，近来还批准了涉及基础设施、能源和小企业支持等关键领域超 7.5 亿美元的额外交易。他还称，该公司已在马拉维、尼日利亚和塞内加尔等国投资来提供可靠的电力供应，在加纳、南非和肯尼亚等国帮助非洲扩大数据中心和 21 世纪的关键基础设施建设，撒哈拉以南非洲成千上万的农民也因其帮助而增收，并融入到更大的全球市场。

博茨瓦纳总统莫克韦齐 · 马西西（ Mokgweetsi Masisi ）表示，美非商业峰会涵盖对非洲大陆发展至关重要的主要领域，包括基础设施、信息通信技术、卫生、能源、采矿和创意产业。博茨瓦纳自独立以来的 50 多年里，通过采矿业从非洲最贫穷的国家之一转变为中上收入经济体。马西西称，尽管博茨瓦纳被列为中上收入经济体，但其不到非洲人口总数 0.2% 的人口贡献了约 1% 的非洲国内生产总值，作为世界钻石产值最大生产国，必须延长原材料价值链，以实现更大的附加值和经济增长，同时适应气候变化，建立可持续机制，推动经济多元化发展，并为全球供应链出口创造机会。马西西认为博茨瓦纳需要全面融入全球经济体系。

马西西还对非洲领导人建立非洲大陆自由贸易区（ African Continental Free Trade Area ， ACFTA ）表示认可和赞扬，认为非洲大陆自由贸易区的全面运作将建立和加强一体化，并促进非洲内部贸易，从而提高非洲大陆经济的贸易增加值，实现 2063 年愿景。此外，马西西希望拜登政府信守承诺，续签将于 2025 年到期的《非洲增长和机会法案》（ Africa Growth and Opportunity Act ， AGOA ），他认为该法案的续签与扩大授权将向市场发出强烈信号和信心，并成为非洲工业化和融入全球价值链的催化剂。

### 博茨瓦纳将钻石收益进行投资

(原题: Botswana Set to Invest Diamond Revenue)

来源: 博茨瓦纳每日新闻 (Botswana Daily News), 当地时间: 7 月 13 日

作者: *Pako Lebanna*, 彭宝仪译 吴诗怡校

原文链接: <https://dailynews.gov.bw/news-detail/74081>



7 月 13 日, 博茨瓦纳总统莫克维齐·马西西 (Mokgweetsi Masisi) 在博茨瓦纳首都哈博罗内举办的美国-非洲商业峰会 (US -Africa Business Summit) 文化之夜上发表主旨演讲时表示, 博茨瓦纳将借钻石经济实现本国经济增值和多样化, 以确保博茨瓦纳在钻石矿山开采殆尽后也能拥有光明的经济前景。

“当我们说 (博茨瓦纳) 钻石是永恒的时候, 并不是因为我们无知, 认为钻石资源不会枯竭, 而是因为我们采取了将钻石收益投资于可持续性项目的措施, 以便子孙后代永远享受钻石经济的红利。” 马西西说。

博茨瓦纳正在通过增加对人力资源和技术知识的投入, 更多地参与到钻石行业的下游活动之中。马西西表示, “在我们拥有更多参与钻石产业价值链能力的同时, 我们已经准备好迎接更大的机会, 希望获得更多的回报。”

此次美国-非洲商业峰会文化之夜旨在向参加峰会的 1000 多名代表展示塞茨瓦纳文化 (Setswana culture), 讲述关于钻石促进博茨瓦纳经济发展的故事。

“通过音乐、舞蹈、叙事、艺术和美食, 您将踏上一段与我们整个民族脉搏 (钻石) 联系起来的旅程。我们因重述博茨瓦纳钻石的故事而感到自豪, 因为 1967 年钻石的发现成为本国经济发展的转折点, 并重燃博茨瓦纳人对美好生活的希望。” 此外, 马西西希望与会的非博茨瓦纳代表积极交流, 探索在该国新

---

的商业合作机会，敦促博茨瓦纳同胞与代表们广泛交流并建立联系，以寻求该国境外经济发展的新机会。

此外，博茨瓦纳贸易与工业部长穆西·卡费拉（Mmusi Kgafela）先生表示，和平礼赞（Shanti Lo）、塞巴加警告（Sebaga Rabantheng）、莫法托舞蹈剧（Mophato Dance Theatre）、Cqoe Saa Karaee 舞蹈表演（Cqoe Saa Karaee dance troupe）等当地音乐团体的表演以及塞茨瓦纳美食（Setswana cuisine）都展示了博茨瓦纳创意部门在经济中发挥的作用。“艺术本身就是一个经济部门，它正通过直接和间接的支出以及创造就业机会来促进经济增长。”

## 拉马福萨总统鼓励刚果（金）公司投资南非

（原题：President Ramaphosa urges Congolese companies to invest in SA）

来源：南非政府通讯社（SAGNA），当地时间：7月7日

夏雯艳译 马金龙校

原文链接：<https://www.sanews.gov.za/south-africa/president-ramaphosa-urges-congolese-companies-invest-sa>



7月6日，南非总统西里尔·拉马福萨（Cyril Ramaphosa）鼓励刚果（金）企业到南非投资，并呼吁南非公司投资刚果（金）。

拉马福萨表示刚果（金）是“非洲心脏”，对非洲大陆的历史具有极其重要的意义，“刚果（金）对我们大陆的未来也有同样重要的作用，其矿产推动了新的绿色工业革命。基于此，我们希望看到更多的南非公司在刚果（金）投资，同时也希望看到更多的刚果（金）公司投资南非经济。”

---

应刚果（金）总统费利克斯·齐塞克迪（Félix Tshisekedi）的邀请，拉马福萨在金沙萨发表讲话，并开启了他的工作访问之旅。他联合主持了南非—刚果民主共和国两国委员会第十二届会议的国家元首和政府首脑会议，并强调了此次会议对两国关系的重要性。

拉马福萨表示这次访问是在挑战中进行的，这些挑战包括新冠疫情的影响，俄乌战争导致的食物和燃料价格上涨，以及正在对经济和社会产生负面影响的气候变化，“然而，即使我们面临这些挑战，我们仍是一个充满潜力和机遇的大陆。从北非到南部非洲，从东非到西非，再到中部非洲，我们被赋予了丰富的资源禀赋。”

拉马福萨提醒官员们，非洲国家拥有丰富的矿产资源和化石燃料储备、大量的可耕地，以及充足的水源。“我们有多样的地形，支持各种形式的基础设施发展，包括可再生能源。但这些丰富的禀赋并没有在整个非洲大陆均匀地产生有利的经济环境和发展成果。”他说，当然南非和刚果（金）正在会见企业，因为两国看到了机会，“除了自然禀赋，作为一个大陆，我们还有许多其他的优势。”

---

## 缩小数字技能差距：纳米比亚中小微型企业将受益于新的区域数字训练营

(原题: Bridging the Digital Skills Gap: Namibian MSMEs to Benefit from New Regional Digital Bootcamps)

来源: 全非网 ( [allafrica.com](https://allafrica.com) ), 当地时间: 7 月 14 日

卢晨欢译 陈伊振校

原文链接: <https://allafrica.com/stories/202307140642.html>



在日益依赖技术的世界里, 未能实现数字化的中小微型企业将面临被边缘化的风险。认识到这一挑战, 纳米比亚投资促进与发展委员会 ( Namibia Investment Promotion and Development Board, NIPDB )、纳米比亚开放学习学院 ( Namibian College of Open Learning, NAMCOL ) 和康拉德·阿登纳基金会 ( Konrad-Adenauer-Stiftung, KAS ) 建立了战略合作伙伴关系, 以启动中小微型企业区域数字训练营。

7 月 13 日, 纳米比亚投资促进与发展委员会中小微型企业发展、创新和加速执行主任迪诺·巴洛蒂 ( Dino Ballotti ), 人才、创新和生产力执行主任朱莉娅·穆图达娜 ( Julia Muetudhana ), 纳米比亚开放学习学院首席执行官赫罗尔特·穆兰吉 ( Heroldt Murangi ) 博士, 康拉德·阿登纳基金会纳米比亚-安哥拉办事处驻地代表娜塔莉·罗斯曼 ( Natalie Russmann ) 以及来自合作伙伴组织的其他代表出席了在温得和克 ( Windhoek ) 举行的中小微型企业数字训练营正式启动仪式。

训练营由康拉德·阿登纳基金会资助, 将于 2023 年 7 月 24 日至 28 日、8 月 21 日至 25 日和 9 月 25 日至 29 日分别在翁圭迪瓦 ( Ongwediva )、伦杜 ( Rundu ) 和奥奇瓦龙戈 ( Otjiwarongo ) 的纳米比亚开放学习学院基于计算机

---

的学习中心通过实践培训课程进行。

训练营旨在为纳米比亚中小微型企业提供在全球经济中竞争和发展所需的关键数字技能和工具，将引进和提高中小微型企业的计算机技能，并促进数字化成为企业增长的关键推动因素。这与纳米比亚投资促进与发展委员会发展具有全球竞争力的纳米比亚企业的任务相一致。

迪诺·巴洛蒂认为，中小微型企业是纳米比亚经济的支柱，使其配备基本的数字能力是实现可持续经济发展的重要一步。他表示：“我们的愿景是确保纳米比亚的每一个中小微型企业都有机会利用数字技术的变革力量，启动训练营强调了三个组织对在纳米比亚营造技术创新和创业氛围的共同承诺。”

---

## 社会动态

### 博茨瓦纳致力于改善卫生系统

(原题: Botswana Strives to Improve Health System)

来源: 博茨瓦纳每日新闻 (Botswana Daily News), 当地时间: 7 月 12 日

作者: Mmoniemang Motsama, 曾晶晶译 彭宝仪校

原文链接: <https://dailynews.gov.bw/news-detail/74056>



7 月 11 日, 在博茨瓦纳特洛昆 (Tlokweng) 举行的美非商业峰会上, 博茨瓦纳总统莫克维齐·马西西 (Mokgweetsi Masisi) 在关于加强非洲医疗保健能力的下一步的小组讨论中发表主旨演讲, 包括预防、检测和治疗。他表示, 博茨瓦纳政府通过提供强大的设施网络, 在改善卫生系统方面取得了长足进步。

马西西说: “每个博茨瓦纳人, 无论住在哪里, 前往最近的医疗机构都不会超过 8 公里。因此, 我们预计, 以我们现有的基础设施水平, 我们在将来能更好地定位我们的卫生系统。” 然而, 他也表示, 为了达到预期的自给自足水平, 还有很长的路要走。博茨瓦纳仍面临卫生人员短缺的问题, 特别是在高度专业化的领域。为此, 政府正不懈努力, 确保更多卫生专业人员得到培训, 从而实现全民医保和联合国可持续发展目标。

马西西总统表示, 政府最近推出的重置议程强调了拯救我们人民的生命免受新型冠状病毒肺炎 (COVID-19) 和所有其他疾病侵害的重要性。通过重置议程, 国家希望实现《2036 愿景》——建设一个健康和繁荣的国家。建立一个以自力更生的卫生外交精神为基础、以伙伴关系为核心的弹性医疗保健系统对实现这一愿景至关重要。

马西西进一步表示, 新型冠状病毒肺炎表明, 非洲需要加强卫生保健系统,

---

以战胜和管理未来的卫生紧急情况。这次疫情也为博茨瓦纳提供了一个反思自身优势，找出不足并从中吸取经验教训的机会。

马西西补充道，博茨瓦纳在应对艾滋病毒方面做得很好，例如：博茨瓦纳提前实现了联合国艾滋病规划署（UNAIDS）2030 年“95-95-95”的目标，在预防艾滋病毒母婴传播方面达到了银级水平。他特别指出，美国为博茨瓦纳在卫生领域取得成功发挥了重要作用，特别是在抗击艾滋病所提供的援助和便利等方面。

## 乌干达人民国防军在刚果（金）为 80 岁老人建造房屋

（原題：UPDF Constructs House for 80-Year-Old Man in DRC）

来源：全非网（[allafrica.com](http://allafrica.com)），当地时间：7 月 1 日

作者：Kenneth Kazibwe，夏雯艳译 陈伊振校

原文链接：<https://allafrica.com/stories/202307030325.html>



东非共同体区域部队（East African Community Regional Force，EACRF）下属乌干达人民国防军特遣队（UPDF contingent）为刚果（金）东部北基伍省（North Kivu）卡班达县（Kaabanda）阿马菲加村（Amafiga）一位名为姆兹·瑟福科·加图（Mzee Sefuko Ghatu）的 80 岁老人建造了一座房屋。

该房屋距布纳加纳（Bunagana）边境约 11 公里，距基旺加-尼永拉镇（Kiwanga-Nyongera）的特遣队总部约 28 公里，由特遣队的工程单位建造。特遣队指挥官迈克尔·瓦拉卡·希罗巴（Michael Walaka Hyeroba）上校带领小组将这座两居室房屋移交给了加图。老人难掩喜悦之情，称乌干达人民国防军实

---

现了其获得永久住房的梦想。

由于为促进乌干达特遣队与刚果（金）平民社区之间的相互合作而开展活动得到允许，瓦拉卡赞扬了乌干达人民国防军领导层。“平民是我们在东非共同体区域部队维和行动中开展军事活动的一个重要方面，也是我们的一个大家庭。正是这个家庭让我们为加图建造了一个体面的家。房屋配备了一张四英寸的床、床垫、床单和毯子，以便让加图可以舒适地休息。”瓦拉卡说道。

特遣队发言人卡托·艾哈迈德·哈桑（Kato Ahmad Hassan）上尉称，该项目是对平民社区在乌干达特遣队执行东非共同体区域部队任务时的不懈合作表示感谢。瓦拉卡就鲁丘鲁地区（Rutshuru territory）和整个北基伍省的平民接受乌干达人民国防军表示了感谢，并承诺将与平民紧密合作，确保北基伍省恢复全面和平与稳定。特遣队行政官员马丁·托克瓦罗·科马凯奇（Matin Tokwaro Komakech）中校和其他特遣队总部参谋人员见证了移交仪式。

## 嘉能可、英美铂业公司加入南非 15 亿美元的供水计划

(原题: Glencore, Anglo join South Africa in \$1.5 billion water plan to supply mines and communities)

来源: 矿业网 (MINING.COM), 当地时间: 7 月 14 日

作者: Loni Prinsloo and Antony Sguazzin, 卢晨欢译 吴诗怡校

原文链接: <https://www.mining.com/web/glencore-anglo-join-south-africa-in-1-5-billion-water-plan-to-supply-mines-and-communities/>



嘉能可（Glencore Plc）和英美铂业（Anglo American Platinum Ltd.）等大型

---

矿业公司正与南非政府合作，开展一项价值 270 亿兰特（15 亿美元）的水利项目，为主要的铂金和铬矿生产企业及数十万人提供饮用水。该项目横跨南非东北部的林波波省（Limpopo），全长约 170 公里（106 英里），预计 2024 年年初开工，2030 年完工，是南非政府为改善本国破旧的水利基础设施而推出的举措之一。相关矿业公司正努力争取在 2023 年年底获得该项目一半的融资，其余资金将由市政当局和南非政府提供。

据利巴雷洛用水者协会（Lebalelo Water Users Association）首席执行官贝尔图斯·比尔曼（Bertus Bierman）称，该协会的成员公司正在与大约 10 所国内外银行洽谈融资事宜。

利巴雷洛用水者协会计划建设 400 公里长的输水管道，每天供水 2.5 亿升（6600 万加仑），约为开普敦 400 多万居民用水量的三分之一。输水管道也将向波洛克瓦内市（Polokwane）和约翰内斯堡（Johannesburg）北部的穆克戈丰镇（Mookgophong）的居民供水。

在南非经营铬冶炼厂的嘉能可公司为一家全球性煤炭和金属开采贸易公司，由英美资源集团(Anglo American Plc)控股的英美铂业公司则是全球最大的铂金生产商。此外，利巴雷洛用水者协会的 16 个成员还包括英帕拉铂金控股有限公司（Impala Platinum Holdings Ltd.）和诺瑟姆铂金有限公司（Northam Platinum Ltd.），以及水利和卫生部、塞库库纳（Sekhukhune）区市政当局和莫加拉奎纳（Mogalakwena）地方市政当局。

该计划在南非是史无前例的，此前南非几乎所有的水利基础设施，尤其是如此大规模的项目，都由国家主导。本周，比尔曼在首都比勒陀利亚（Pretoria）接受采访时说：“该计划将为南非带来一种新的模式，即由政府充当监管者，私营实体与政府机构进行合作，开展更多的实地工作。该项目将分阶段进行，由普华永道会计师事务所（PricewaterhouseCoopers LLP）安排资金。”

---

此外，南部非洲开发银行（Development Bank of Southern Africa）也正单独设立一个 14 亿美元的基金，其中包括私人投资者，旨在为水资源再利用项目提供资金。

## 南部非洲发展共同体议会论坛敦促成员国议会采取措施以防止全球变暖

(原题: Southern Africa: SADC-PF Member Parliaments Urged to Adopt Measures That Can Reduce Carbon Footprint to Prevent Global Warming)

来源: 纳米比亚经济学人 (Namibia Economist), 当地时间: 7 月 3 日

彭宝仪译 马金龙校

原文链接: <https://economist.com.na/80474/special-focus/sadc-pf-member-parliaments-urged-to-adopt-measures-that-can-reduce-carbon-footprint-to-prevent-global-warming/>



6 月 30 日，区域议会间机构南部非洲发展共同体议会论坛（Southern African Development Community Parliamentary Forum，SADC-PF）秘书长博埃莫·姆满都·塞克戈马（Boemo Mmandu Sekgoma）在庆祝国际议会制度日（International Day of Parliamentarism）的讲话上，呼吁成员国议会通过减少碳足迹，促进立法、预算和监督举措，控制全球变暖。

南部非洲发展共同体议会论坛代表由来自 15 个成员国议会共 3500 多名议员组成。在南部非洲，当前气候变化所带来的影响是深远的。其中，气温飙升、海平面上升和毁灭性的旋风等气候不平衡现状正影响着数百万公民的生活。

塞克戈马表示，“此次论坛的目的是希望南部非洲发展共同体成员国议会参

---

与各国议会联盟(the Inter-Parliamentary Union, IPU)所倡导的“议会保护地球”运动 (Parliaments for the Planet ), 该运动旨在促进议会在气候紧急情况领域的行动, 特别是寻求遵守《巴黎协定》和执行在今年 11 月将举行的缔约方会议报告上的措施。”

塞克戈马据“议会保护地球”运动指出, 环境保护、备灾和灾难恢复是各国议会按照政府议程和战略进行改革的关键问题, “特别是, 通过一个参与性的过程纳入妇女和那些最容易受到气候灾害影响的人的声音, 以便议会的措施能保护那些最需要它们的人。”

在未来几年, 南部非洲发展共同体议会论坛将继续鼓励涉及环境保护和将性别观点纳入气候行动主流的议会活动。塞克戈马总结道: “当公民和议员投入到推动改革的正确方向时, 议会确实可以成为强大的变革推动者。”

---

## 教育动态

### 安哥拉和委内瑞拉加强教育领域合作

(原题: Angola and Venezuela strengthen cooperation in education sector)

来源: 安哥拉通讯社 (ANGOP), 当地时间: 7 月 5 日

唐贇译 彭宝仪校

原文链接: <https://www.angop.ao/en/noticias/educacao/diplomata-anuncia-retoma-de-formacao-de-angolanos-na-venezuela/>



7 月 5 日, 在庆祝委内瑞拉玻利瓦尔共和国成立 212 周年之际, 委内瑞拉驻安哥拉大使马隆·何塞·佩纳·拉布拉多 (Marlon José Pena Labrador) 在罗安达省 (Luanda) 接受安哥拉新闻社 (Angola Press Agency, ANGOP) 采访时表示, 作为加强安哥拉和委内瑞拉合作的一部分, 今年将恢复在委内瑞拉培训安哥拉工作人员的培训工作。

拉布拉多表示, 委内瑞拉技术人员团队正与安哥拉外交部合作, 他们也计划恢复因新冠肺炎于 2020 年暂停的培训, 继续在不同部门培训安哥拉工作人员。此外, 在奖学金程序暂停时, 已有 80 多名安哥拉学生接受了石油、石化、碳氢化合物和信息技术方面的培训。

安哥拉人民友好与团结联盟 (the Angolan League of Friendship and Solidarity with the Peoples, LAASP) 主席埃利萨·萨尔瓦多 (Elisa Salvador) 出席仪式并表示, 安哥拉重新开始向委内瑞拉派遣安哥拉学生证明了两国政府之间的良好关系。“鉴于两国人民对希望加强现有关系, 两国政府愿以两国友谊纽带为基础, 以发展双边合作的目标为指导, 共同努力促进人权和社会平等”。

自 2005 年以来, 委内瑞拉与非洲大陆保持全面外交关系, 安哥拉被视为最

---

重要的伙伴之一。与此同时，委内瑞拉前总统乌戈·拉斐尔·查韦斯·弗里亚斯（Hugo Rafael Chávez Frías）于 2006 年 8 月访问安哥拉，促进了两国关系。安哥拉和委内瑞拉也一直在共同努力加强现有的伙伴关系，为改善社会和经济项目筹集资金，并保持良好的友谊和团结关系。

## 非院动态

### 我校第二届非洲区域国别学夏令营圆满举行<sup>1</sup>

浙江师范大学非洲研究院（非洲区域国别学院）

2023 年 7 月 1 日至 7 月 5 日，浙江师范大学第二届非洲区域国别学夏令营成功举办。来自香港树仁大学、浙江师范大学非洲区域国别学 2023 级本科实验班共 36 名优秀大学生参加了本次夏令营，金华广播电视总台报道了夏令营相关活动。

第二届非洲区域国别学夏令营系列专家讲座为学员们了解非洲区域国别学科、非洲社会文化、中非合作提供了知识窗口。教育部长江学者特聘教授、浙师大非洲研究院（非洲区域国别学院）院长刘鸿武教授、法学院院长吴卡教授、北京外国语大学孙晓萌教授、浙师大非洲研究院（非洲区域国别学院）副院长徐薇研究员、肖瑾博士为夏令营学员们带来一场场学术盛宴。

7 月 2 日下午，夏令营学员踏入了记载着文化与历史的金华博物馆、以及展示“八八战略”指导下的浙江现代化城市高质量发展的金华市城市展示馆。在了解、感知金华城市发展之中，两地学子在不断的沟通下，心也在越发靠近。

7 月 3 日上午，夏令营学员来到了金华山。穿过寺庙感受历史的厚重，沿着小溪寻找夏日的清凉，双方的情谊就像难以忘怀的金华山之游一样，一张张合照映照着双方感情的建立，也代表着内地与香港友谊的长存，未来将凝聚更多青春力量为弘扬中华优秀传统文化共同走向新的华章。

---

<sup>1</sup> 本文转载自微信公众号“浙师大非洲研究院”，内容略有删减。

## 我院南非分院主任刘钊轶受邀参加科萨王室会议<sup>1</sup>

浙江师范大学非洲研究院（非洲区域国别学院）

日前，南非科萨族哈哈比王国王室在王国议政厅举行旅游发展会议。王室高级成员兼议会长老姆兰德利 瓦兹（Mlandeli Vazi）、王室高级成员兼议会发展专员班兹·泰亚利（Banzi Tyali）、王国顾问林德莱·姆隆戈（Lindele Mhlongo）、对外专员文德·武洛（Vinde Vulo）等王室成员出席会议。我院南非分院主任刘钊轶博士以哈哈比王国顾问和对外事务大使身份受邀参加王室会议并做发言。

刘钊轶博士于2019年被哈哈比王国已故女王欧罗伊索·桑迪勒委任为王室顾问，这是哈哈比王国历史上首次授权非王国人员就任王室顾问。此次刘钊轶博士受哈哈比王室邀请，参与讨论王国未来旅游行业发展规划。刘钊轶博士就哈哈比王国旅游业发展方向提出意见建议。刘钊轶认为面向中国市场是未来哈哈比王国旅游业发展应当重点考虑的客户群体，进而以中国市场需求的角度的分析了王国的旅游目标客户群体、旅游营销渠道、旅游产品等。她指出，王国的旅游目标客户群体是中国高端市场，因此如何让旅游产品能满足高端市场需求成为重中之重，哈哈比王国需充分利用挖掘自身独特的传统婚礼、民族历史与神话传说、传统美食、传统草药等文化资源，同时调动闲置人力资源共同打造优质的旅游产品。在具体营销渠道方面，她表示可以寻求私人合作伙伴和官方支持等多种渠道，文旅合作是未来中非合作的新领域。

哈哈比王国王室成员和王国顾问认真听取了刘钊轶博士的发言，他们高度肯定了刘钊轶博士的建议。会议还讨论了具体的投资、电力设施保障等细节问题。

---

<sup>1</sup> 本文转载自微信公众号“浙师大非洲研究院”，内容略有删减。

## 每月推荐

### 英国对卢旺达发展援助的策略与成效分析<sup>1</sup>

楼世洲，教育学博士，浙江师范大学教授

金芳颖，浙江师范大学教育学博士研究生

《非洲研究》2022 年第 2 卷（总第 19 卷）

推荐链接：[https://mp.weixin.qq.com/s/8\\_\\_-xQ9jvqpxHX0ptyV9dA](https://mp.weixin.qq.com/s/8__-xQ9jvqpxHX0ptyV9dA)



英国对卢旺达的发展援助被双方认为是国际援助的一个成功案例和典范。英国国际发展部称卢旺达方案是“模型”、“尝试”和“创新”，具有“开拓性”“突破性”的实践意义，是实现从项目性援助到政府预算资助转型的“变革原型”。英国对卢旺达发展援助取得最具有标志性的成效是卢旺达在 2009 年加入英联邦，卢旺达政府还将英语列为最主要的官方语言，在基础教育课程体系中将英语和卢旺达语一起作为中小学的基础语言，英语逐步替代法语成为卢旺达的国家通用语言，从而促进了英国对非洲的影响力从传统英联邦国家向非洲其他国家扩展。

---

<sup>1</sup> 本文转载自“浙师大非洲研究院”微信公众号，内容有删减。



7月19日, “勇敢运动” 在非洲的卢旺达开展反对儿童性暴力的宣传活动。